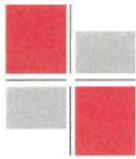


ADED  
(Association)

RAPPORT DE L'EXAMEN SUCCINCT ISRE-CH 2400 (NAS 910)

COMPTES ANNUELS 2022



REVIDOR SA  
SOCIETE FIDUCIAIRE

Rue Agasse 54  
1208 Genève  
T 022 707 04 10  
F 022 736 41 14  
contact@revidor.ch  
revidor.ch  
CHE-100.763.848 TVA

## RAPPORT DE L'AUDITEUR AU COMITE DE L'ASSOCIATION

### Association ADED

Conformément au mandat qui nous a été confié, nous avons procédé à un examen succinct des comptes annuels (bilan, compte d'exploitation, tableau de flux de trésorerie, tableau de variation de capital et annexe) de l'association ADED pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2022. Selon la Swiss GAAP RPC 21, les informations du rapport de performance ne sont pas soumises au contrôle de l'auditeur.

Ces comptes annuels conformément à la Swiss GAAP RPC 21 relèvent de la responsabilité du comité alors que notre responsabilité consiste à émettre un rapport sur ces comptes annuels sur la base d'un examen succinct.

Nous avons effectué notre examen succinct selon la Norme d'audit suisse ISRE-CH 2400 (NAS 910) Review (examen succinct). Cette norme requiert que l'examen succinct soit planifié et réalisé en vue d'obtenir une assurance modérée que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalie significative. Un examen succinct comporte essentiellement des entretiens avec le personnel et des procédures analytiques appliquées aux données financières des comptes annuels. Il fournit donc un niveau d'assurance moins élevé qu'un audit. Nous avons effectué une review et non un audit et, en conséquence, nous n'exprimons donc pas d'opinion d'audit.

Sur la base de notre examen succinct, nous n'avons pas relevé de faits qui nous laissent à penser que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément à la Swiss GAAP RPC 21 et aux RPC fondamentales.

Les comptes annuels présentent un déficit de l'exercice de CHF 21'344.55.

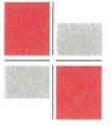
Genève, le 1<sup>er</sup> mai 2023

REVIDOR - SOCIETE FIDUCIAIRE SA

G. Antoine  
Expert-réviseur Agréé

C. Kouzue  
Réviseur Agréée

Annexes : Comptes annuels (bilan, compte de pertes & profits et annexe)  
Tableau de variation du capital  
Tableau de financement



## Association ADED

BILAN AU 31 DECEMBRE 2022

	<u>31.12.2022</u>	<u>31.12.2021</u>
	CHF	CHF
<b>Actifs</b>		
<b>Actifs circulants</b>	<b>143'254.53</b>	<b>120'134.92</b>
<b>Liquidités</b>	<b>66'674.13</b>	<b>68'054.52</b>
Caisse	468.24	0.00
Compte postal	65'868.26	67'704.80
Paypal	337.63	349.72
<b>Autres créances</b>	<b>75'000.00</b>	<b>50'000.00</b>
Envers des tiers	75'000.00	50'000.00
<b>Actifs de régularisation</b>	<b>933.90</b>	<b>1'433.90</b>
Actifs transitoires	933.90	1'433.90
<b>Stock</b>	<b>646.50</b>	<b>646.50</b>
Stock "The Drop"	0.00	0.00
Stock "The Drop" 2ème série	0.00	0.00
Stock "Artisanat"	646.50	646.50
<b>Actifs immobilisés</b>	<b>3'002.00</b>	<b>3'308.94</b>
<b>Immobilisations financières</b>	<b>3'000.00</b>	<b>3'000.00</b>
Parts sociales	3'000.00	3'000.00
<b>Immobilisations corporelles</b>	<b>2.00</b>	<b>308.94</b>
Moules injection gouttes	0.00	0.00
Mobilier et installations	1.00	130.00
Machines de bureau	1.00	178.94
	<u>146'256.53</u>	<u>123'443.86</u>



## Association ADED

### BILAN AU 31 DECEMBRE 2022

	<u>31.12.2022</u>	<u>31.12.2021</u>
	CHF	CHF
<b>Passifs</b>		
<b>Fonds étrangers</b>	<b>7'361.30</b>	<b>4'125.00</b>
<b>Autres dettes à court terme</b>	<b>3'361.30</b>	<b>0.00</b>
Envers des tiers	3'361.30	0.00
Subvention à rendre aux subventionneurs	0.00	0.00
<b>Passifs transitoires</b>	<b>4'000.00</b>	<b>4'125.00</b>
Charges à payer	4'000.00	4'000.00
Produits encaissés d'avance	0.00	125.00
<b>Fonds affectés</b>	<b>77'509.79</b>	<b>36'588.87</b>
<b>Fonds affectés</b>	<b>77'509.79</b>	<b>36'588.87</b>
Fonds Projet "The DROP" Sénégal (Pikine)	0.00	3'511.19
Fonds Projet "Cameroun II"	29'260.10	28'384.70
Fonds Projet "Karakalpakistan"	0.00	4'692.98
Fonds Projet "Cameroun AEPHA"	106.28	0.00
Fonds Projet "Malawi"	29'579.17	0.00
Fonds Projet "Tchad II"	18'564.24	0.00
<b>Fonds propres</b>	<b>61'385.44</b>	<b>82'729.99</b>
<b>Compte de pertes et profits</b>	<b>61'385.44</b>	<b>82'729.99</b>
Excédent reporté	82'729.99	61'218.74
Excédent (-Déficit) de l'exercice	-21'344.55	21'511.25
	<u><b>146'256.53</b></u>	<u><b>123'443.86</b></u>

## Association ADED

### COMPTE DE PERTES ET PROFITS

(du 1er Janvier au 31 Décembre)

	<b>2022</b>	<b>2021</b>
	CHF	CHF
<b>Produits d'exploitation</b>	<b>244'168.14</b>	<b>211'217.42</b>
Revenus de prestations : Ventes "The Drop"	288.25	55'838.53
Vente de la technologie "The Drop"	0.00	30'804.50
Variation provision sur débiteur Vente de la technologie "The Drop"	50'000.00	0.00
Quote-part ADED sur projets	9'009.00	0.00
Dons	112'941.35	109'224.24
Subventions de collectivités publiques, affectées	60'600.00	7'800.00
Cotisations de membres	5'177.23	4'556.06
Autres produits d'exploitation	6'152.31	2'994.09
<b>Charges directes des projets</b>	<b>99'442.53</b>	<b>104'849.68</b>
Charges "The Drop"	0.00	22'745.95
Charges des projets couvertes par ADED	0.00	2'846.63
Charges "The Drop Sénégal"	3'947.20	48'543.77
Charges "Interaction-Covid Sénégal"	0.00	7'451.00
Charges "Pompe Basilea"	0.00	2'115.01
Charges "Cameroun II"	20'582.60	8'180.30
Charges "Tchad"	0.00	4'160.00
Charges "Karakalpakistan"	6'466.30	8'807.02
Charges "Tchad II"	56'943.76	0.00
Charges "Malawi"	8'470.83	0.00
Charges "Cameroun AEPHA"	3'031.84	0.00
<b>Autres charges d'exploitation</b>	<b>114'466.57</b>	<b>88'140.88</b>
Charges de personnel	29'283.57	0.00
Prestations consultants	61'281.30	48'303.60
Charges de locaux	7'157.30	7'748.85
Charges d'administration et d'informatique	15'463.56	13'310.80
Frais de promotion et de représentation	973.90	14'552.15
Amortissements	306.94	4'225.48
<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>30'259.04</b>	<b>18'226.86</b>
Résultat financier	-192.00	-106.70
Résultat exceptionnel ou hors période	-6'000.00	0.00
<b>Résultat avant variation des fonds affectés</b>	<b>24'067.04</b>	<b>18'120.16</b>
Utilisation des fonds affectés	99'878.54	77'142.09
Attribution aux fonds affectés	-145'290.13	-73'751.00
<b>Résultat avant restitution aux subventionneurs</b>	<b>-21'344.55</b>	<b>21'511.25</b>
Part à rendre aux subventionneurs	0.00	0.00
<b>Résultat net</b>	<b>-21'344.55</b>	<b>21'511.25</b>



## ADED, Genève

ANNEXE AUX COMPTES DU 31 DECEMBRE 2022  
(Art. 959c CO)

### **Généralités** (art. 959c, al. 2.1 CO)

ADED est une organisation privée et sans but lucratif fondée en 2011 et constituée sous la forme d'une association de droit suisse, régie par les dispositions des articles 60 et suivants du code civil. Son siège est à Genève.

### **Liste des personnes composant le Comité**

<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>	<u>Fonction</u>
Waridel Jean-Marc	Genève	Président
Dépery Raphaël	Charvonnex	Vice-Président
Zbinden Guy	St-Genis-Pouilly (F)	Trésorier
Jaggi Anne	Genève	Secrétaire
Grosbéty Dominique	Genève	Membre
Mosi da Costa Kevin	Saint-Jean de Gonville	Membre

### **Organe de contrôle**

REVIDOR - SOCIETE FIDUCIAIRE SA  
Rue Agasse 54  
1208 Genève

### **Prestations de l'association**

Son but consiste à apporter une aide aux actions de développement durable orientée vers des personnes et communautés sans distinction d'origine ethnique, de sexe, de religion ou d'opinion publique.

Les fonds utilisés dans le cadre des projets en 2022  
se montent à (c.f. Charges directes de projets) :

CHF 99'442.53

Ces prestations sont conformes au but de l'association.

### **Indemnités versées aux membres de l'association**

Aucune indemnité n'a été versée aux membres du Comité pour leur fonction.

#### **1. Principes comptables** (art. 959c, al. 1, ch. 1)

Les présents comptes annuels ont été établis conformément aux dispositions sur la comptabilité commerciale du Code suisse des obligations (Art. 957 à 963b). Swiss Gaap RPC 21 a été appliquée avec Swiss Gaap RPC fondamentales.

### Impôts

L'association est exonérée des impôts genevois sur le revenu et la fortune pour une durée indéterminée.



## 2. Information, structures détaillées et commentaires sur les comptes annuels (art. 959c, al. 1, ch. 2 CO)

### Fortune de l'association

(en milliers de CHF)

	Etat au 01.01.2022	Mouvements nets	Correctifs de valeur / Amortissements	Etat au 31.12.2022
<b>Actifs</b>				
Liquidités	68	-1		67
Autres circulants	52	25		77
Immobilisés	3		0	3
	123	24	0	146
<b>Passifs</b>				
Créanciers/ Passif transitoire	-4	-3		-7
Fonds affectés*	-37	-41		-78
Fortune nette	82	-20	0	61

\*Voir « Tableau de variation de capital »

### Autres créances, Stock, Moules, Vente de la technologie « The Drop »

L'ADED a conçu le robinet éco-sanitaire « The Drop », facile à poser sur tout récipient tel que bidon, jerrycane, réservoir et autre petit réseau d'eau (pression max. 1 bar) et qui permet une consommation d'eau minimale.

Courant 2021, une partie des stocks, les moules d'injection et la technologie ont été vendues à une société tierce pour un total de CHF 250'000, le paiement étant échelonné sur plusieurs années. Un montant de CHF 25'000 a été encaissé sur cette créance en 2021. Le contrat prévoyait un paiement de CHF 50'000 par année qui suivait. Une tranche de CHF 25'000 a été encaissée en 2022, la deuxième tranche a été encaissée début 2023.

Une provision de CHF 175'000 avait été estimée et comptabilisée au 31 décembre 2021 basée sur le principe de prudence, la dernière tranche de CHF 25'000 étant contractuellement à encaisser en 2026. Cette provision a été réestimée au 31 décembre 2022 et se monte à 125'000 sur la créance restante de CHF 200'000, d'où le montant de CHF 75'000 net figurant au bilan.

Revenus de prestations	En 2022		En 2021	
Ventes « The Drop »	CHF	288	CHF	55'839
<b>Dons reçus</b>				
Fondation André Cyprien (25'000 affectés)	CHF	-	CHF	45'000
Fondation Gertrude Hirzel (affecté)	CHF	-	CHF	10'000
Fondation Daester-Schild Stiftung (affecté)	CHF	13'958	CHF	5'000
Fondation anonyme (affecté)	CHF	-	CHF	5'000
Interaction (affecté)	CHF	31'482	CHF	5'000
Dons de particuliers	CHF	24'536	CHF	23'021
Dons de particuliers (affectés)	CHF	15'767	CHF	6'392
LATMA (affecté)	CHF	6'700	CHF	10'000
L2WD	CHF	-	CHF	207
SIG (affecté)	CHF	10'000	CHF	-
BNP Paribas	CHF	6'000	CHF	-
Aligros	CHF	1'000	CHF	-
<b>Total</b>	<b>CHF</b>	<b>109'443</b>	<b>CHF</b>	<b>109'224</b>



<b>Subventions de collectivités publiques</b>	<b>En 2022</b>		<b>En 2021</b>	
Ville de Carouge (affecté)	CHF	-	CHF	7'800
Ville du Grand-Saconnex (affecté)	CHF	1'500	CHF	-
Ville de Bâle (affecté)	CHF	30'000	CHF	-
Commune de Meyrin (affecté)	CHF	20'000	CHF	-
Commune de Collonge-Bellerive (affecté)	CHF	5'000	CHF	-
Commune de Veyrier (affecté)	CHF	4'100	CHF	-
<b>Total</b>	<b>CHF</b>	<b>60'600</b>	<b>CHF</b>	<b>7'800</b>

### Frais d'exploitation selon la méthode ZEWO

La structure des coûts de l'association se basant sur la méthode de calcul des charges administratives de la fondation ZEWO est présentée ci-dessous :

<b>Charges de projets et de prestations :</b>	<b>CHF</b>	<b>142'889</b>
Charges directes de projet	CHF	99'443
Charges de personnel	CHF	38'578
Autres charges d'exploitation	CHF	4'868
<b>Charges d'obtention des financements</b>	<b>CHF</b>	<b>16'394</b>
Charges directes de projet	CHF	0
Charges de personnel	CHF	14'725
Autres charges exploitation	CHF	1'669
<b>Charges administratives</b>	<b>CHF</b>	<b>54'627</b>
Charges directes de projet	CHF	2'693
Charges de personnel	CHF	37'262
Autres charges d'exploitation	CHF	14'672

### 3. Montant global de la dissolution de réserves latentes (art. 959c, al. 1, ch. 3 CO)

Néant

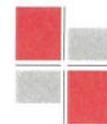
### 4. Autres informations prescrites par la loi (art. 959c, al. 1, ch. 4 CO)

(CO : art 958a al. 3 – art 958d al.3 – art 959a, al. 3 et 4 – 959b, al. 4 et 5 – 960b, al. 1 et 2 – 670 et 671b – art 2 disp. transitoires)

Néant

### 5. Autres indications (art. 959c, al. 2, ch. 2 à 14)

	<b><u>31.12.2022</u></b>	<b><u>31.12.2021</u></b>
<u>Moyenne des collaborateurs à plein temps</u>	n.a.	n.a.
<u>Participations importantes</u>	n.a.	n.a.
<u>Actions propres détenues</u>	n.a.	n.a.
<u>Acquisitions et aliénation propres actions</u>	n.a.	n.a.
<u>Dettes découlant d'opérations de crédit-bail et engagements similaires non portés au bilan</u>		
Bail à loyer	10'350	10'350
Engagements jusqu'au	30 juin 2024	30 juin 2023



<u>Dettes envers les institutions de prévoyance</u>	n.a.	n.a.
<u>Montant des suretés constituées en faveur de tiers</u>	n.a.	n.a.
<u>Actifs engagés en garantie des dettes de l'entreprise, actifs grevés et sous réserve de propriété</u>	n.a.	n.a.
<u>Engagements conditionnels (Obligations légales ou effectives pour lesquelles une perte d'avantage économique paraît improbable ou difficilement estimable)</u>	n.a.	n.a.
<u>Droits de participation ou options accordés aux organes de direction, d'administration ou collaborateurs</u>	n.a.	n.a.
<u>Explications relatives aux postes extraordinaires, uniques ou hors période</u>	n.a.	n.a.
<u>Evénements importants survenus après la date du bilan</u>	n.a.	n.a.
<u>Raison de la démission de l'organe de révision avant le terme de son mandat</u>	n.a.	n.a.



## Association ADED

### TABLEAU DE VARIATION DE CAPITAL

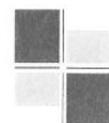
	Etat initial Au 01.01.22	Prélèvements / Dissolutions	Attributions / Dotations	Etat final Au 31.12.22
<b>CAPITAL FONDS AFFECTES</b>				
<b>Fonds "Projet the Drop Sénégal" (cas pilote de Pikine)</b>	<b>3'511.19</b>	<b>-3'947.20</b>	<b>436.01</b>	<b>0.00</b>
<i>Fonds Ville de Genève</i>	42'500.00	0.00	0.00	42'500.00
<i>Fonds Interaction</i>	20'000.00	0.00	0.00	20'000.00
<i>Fonds Plan-les-Ouates</i>	15'000.00	0.00	0.00	15'000.00
<i>Fonds Puplinge</i>	15'000.00	0.00	0.00	15'000.00
<i>Fonds SIG</i>	11'000.00	0.00	0.00	11'000.00
<i>Fonds Anières</i>	5'000.00	0.00	0.00	5'000.00
<i>Fonds Fondation André Cyprien</i>	25'000.00	0.00	0.00	25'000.00
<i>Fonds provenant de particuliers</i>	437.18	0.00	0.00	437.18
*a <i>Fonds provenant de projet Karakalpakistan*</i>	0.00	0.00	436.01	436.01
<i>Utilisation des fonds</i>	-130'425.99	-3'947.20	0.00	-134'373.19
<b>Fonds Projet "Des mains propres pour sauver des vies au Cameroun"</b>	<b>28'384.70</b>	<b>-20'582.60</b>	<b>21'458.00</b>	<b>29'260.10</b>
<i>Fonds Lancy</i>	5'000.00	0.00	0.00	5'000.00
<i>Fonds Chambésy</i>	500.00	0.00	0.00	500.00
<i>Fonds Conflignon</i>	4'000.00	0.00	0.00	4'000.00
<i>Fonds Ville de Carouge</i>	7'800.00	0.00	0.00	7'800.00
<i>Fonds Fondation Gertrude Hirzel</i>	10'000.00	0.00	0.00	10'000.00
<i>Fonds Fondation Daesler-Schild Stiftung</i>	5'000.00	0.00	13'958.00	18'958.00
<i>Fonds Fondation (ne désirant pas apparaître)</i>	5'000.00	0.00	0.00	5'000.00
<i>Fonds BNP Paribas</i>	0.00	0.00	6'000.00	6'000.00
<i>Fonds Ville du Grand-Saconnex</i>	0.00	0.00	1'500.00	1'500.00
<i>Fonds provenant de particuliers</i>	775.00	0.00	0.00	775.00
<i>Utilisation des fonds</i>	-9'690.30	-17'988.60	0.00	-27'678.90
*c <i>Quote-part ADED sur utilisation des fonds 2021 et 2022</i>	0.00	-2'594.00	0.00	-2'594.00
<b>Fonds Projet "Cameroun AEPHA"</b>	<b>0.00</b>	<b>-3'031.84</b>	<b>3'138.12</b>	<b>106.28</b>
<i>Fonds provenant de particuliers</i>	0.00	0.00	3'138.12	3'138.12
<i>Utilisation des fonds</i>	0.00	-3'031.84	0.00	-3'031.84
<b>Fonds Projet "Malawi"</b>	<b>0.00</b>	<b>-8'470.83</b>	<b>38'050.00</b>	<b>29'579.17</b>
<i>Fonds 2021</i>	0.00	0.00	6'000.00	6'000.00
<i>Fonds Ville de Bâle</i>	0.00	0.00	30'000.00	30'000.00
<i>Fonds provenant de particuliers</i>	0.00	0.00	2'050.00	2'050.00
<i>Utilisation des fonds</i>	0.00	-8'470.83	0.00	-8'470.83
<b>Fonds Projet "Karakalpakistan"</b>	<b>4'692.98</b>	<b>-11'392.98</b>	<b>6'700.00</b>	<b>0.00</b>
<i>Fonds Latma</i>	10'000.00	0.00	6'700.00	16'700.00
<i>Fonds provenant de particuliers</i>	3'500.00	0.00	0.00	3'500.00
<i>Utilisation des fonds</i>	-8'807.02	-6'466.30	0.00	-15'273.32
*a <i>Utilisation des fonds pour le projet Sénégal 18-21</i>	0.00	-436.01	0.00	-436.01
*b <i>Fonds réaffectés dans les fonds non affectés ADED</i>	0.00	-4'490.67	0.00	-4'490.67
<b>Fonds Projet "Tchad II"</b>	<b>0.00</b>	<b>-56'943.76</b>	<b>75'508.00</b>	<b>18'564.24</b>
<i>Fonds Interaction</i>	0.00	0.00	34'980.00	34'980.00
<i>Fonds SIG</i>	0.00	0.00	10'000.00	10'000.00
<i>Fonds Meyrin</i>	0.00	0.00	20'000.00	20'000.00
<i>Fonds Veyrier</i>	0.00	0.00	4'100.00	4'100.00
<i>Fonds Collonge Bellerive</i>	0.00	0.00	5'000.00	5'000.00
<i>Fonds provenant de particuliers</i>	0.00	0.00	1'428.00	1'428.00
<i>Utilisation des fonds</i>	0.00	-50'528.76	0.00	-50'528.76
*d <i>Quote-part ADED sur utilisation des fonds</i>	0.00	-6'415.00	0.00	-6'415.00
	<b>36'588.87</b>	<b>-104'369.21</b>	<b>145'290.13</b>	<b>77'509.79</b>
<b>CAPITAL DE L'ASSOCIATION</b>				
Capital libre à nouveau / Résultat de l'exercice	82'729.99		-21'344.55	61'385.44
	<b>82'729.99</b>	<b>0.00</b>	<b>-21'344.55</b>	<b>61'385.44</b>

\*a En accord avec bailleur de fonds

\*b En accord avec bailleur de fonds

\*c Frais facturés selon budget en accord avec les bailleurs de fonds

\*d Frais calculés également sur les dépenses locales en accord avec les bailleurs de fonds



**TABLEAU DE FINANCEMENT 2022**

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
	CHF	CHF
<b>Flux de fonds provenant de l'activité d'exploitation</b>		
Résultat annuel	-21'344.55	21'511.25
Sources de fonds à court terme ( + )		
Diminution des actifs transitoires	500.00	1'876.20
Diminution du stock	0.00	58'107.55
Augmentation des dettes à court terme	0.00	0.00
Diminution des passifs transitoires	-125.00	451.64
Amortissement sur des immobilisations	306.94	4'225.48
Emplois de fonds à court terme ( - )		
Augmentation des créances	-25'000.00	-50'000.00
Augmentation du stock	0.00	0.00
Augmentation des dettes à court terme	3'361.30	-20'000.00
	<u>-42'301.31</u>	<u>16'172.12</u>
<b>Flux de fonds provenant de l'activité d'investissement</b>		
Sources de fonds ( + )		
Désinvestissements en immobilisations financières	0.00	3'916.50
Emplois de fonds ( - )		
Investissements en immobilisations corporelles	0.00	0.00
Investissements en immobilisations incorporelles	0.00	0.00
	<u>0.00</u>	<u>3'916.50</u>
<b>Flux de fonds provenant de l'activité de financement</b>		
Sources de fonds ( + )		
Fonds affectés reçus	145'290.13	73'751.00
Emplois de fonds ( - )		
Fonds affectés utilisés	-99'878.54	-77'142.09
Fonds affectés transférés en fonds libres	-4'490.67	0.00
	<u>40'920.92</u>	<u>-3'391.09</u>
<b>Augmentation / -Diminution des liquidités</b>	<u><u>-1'380.39</u></u>	<u><u>16'697.53</u></u>
<b>Variation des liquidités</b>		
Etat initial des liquidités au 1er janvier	68'054.52	51'356.99
Etat final des liquidités au 31 décembre	66'674.13	68'054.52
<b>Différence = Augmentation / -Diminution des liquidités</b>	<u><u>-1'380.39</u></u>	<u><u>16'697.53</u></u>